THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

XVIII—No. 44 | WEDNESDAY, JUNE 3, 1964 | Toronto, Ont.

Secret Revealed . . . . .

7,000 Nisei Troops Fought In The Pacific

The writer, Bruce ... this article, tells for ... time of the hitherto ...ed heroism of 7,000 Ni... ...ps who fought against ...nese in the Pacific. His ...ticle on the imprison... 113,000 Japanese-Ame... the United States Gov... was published two years ... the SAGA magazine.

* *

By BRUCE LEE

...e South Pacific and ... Burma - India theaters, ...cknames were "Gats" and ...cial Hack" and "The ...ergeant York." Other GIs ... the nicknames in awe ...espect. They were only ... of the missing Nisei ...se-Americans who fought ... War II against Japan, ...ation of their ancest... ...in the courage of a ...ado, the resourcefulness ... OSS, and the feathery ...f a diplomat. The very ex... of Nisei troops was as ...rdled a military secret ... atom bomb, and today, 20 ...later, their story is still untold. Yet, like the atom bomb, they were directly responsible for slicing two years off World War II.

One of the Nisei was Technical Sergeant Roy Matsumoto. On a steamy August afternoon in 1943, Roy Matsumoto and his patrol of two men lay in the dank gloom of a Burmese jungle only a dozen yards from a cluster of enemy soldiers. A Japanese infantry captain was talking, and Matsumoto could hear him clearly. "We attack in forty-five minutes," the captain said. "Our scouts say the Yankee point has bivouacked at the far edge of this field." He pointed to a map. "We will come through the draw here, and fan out in order to hit both flanks and their front simultaneously. Are there any questions?"

A lieutenant askd, "What is their strength?"

"We outnumber them four to one," the captain replied. "It will be a glorious victory for the Emperor."

Matsumoto checked his wrist watch. It was 4:30 p.m. He nodded to his men. Tediously, with infinite care, the three inched away from the enemy post. Holding their breath, they snaked past the enemy sentry. Then Matsumoto stopped. "We're clear now. Move out fast," he whispered.

"Didja understand them? Didja get anything?" one of his companions asked.

"I'll say I did, but I haven't time to tell you about it now. Move, man."

The three men loped silently through the jungle toward their own unit, the advance point of Merrill's Marauders. Near it, one of the men said to Matsumoto, "I'm going ahead to warn the sentries so they won't shoot you as a Japanese sniper. Wait here."

"Make it fast!" Matsumoto snapped. He looked at his watch. It was 4:52. Twenty-three minutes until attack.

It took six more minutes for Matsumoto to clear the sentries and reach his commanding officer. He gave his report swiftly. The CO went into immediate action. "Able and Charley Platoons, move around the field and get up the hill on each side of the draw," the CO ordered. "Baker platoon, go up to the edge of the field. On the double. Go!"

The officer turned to Matsumoto. "Great work, Roy. Now you stay back here and rest."

Sergeant Matsumoto shook his head. "Sir, let me go up the hill with Able Platoon. Maybe I can get something more."

The CO studied Matsumoto a moment. "You guys never quit, do you?" he said. "Okay, but don't stick your neck out. You're valuable to waste on a bullet."

At precisely 5:15 p.m., Japanese troops began slipping through the draw, confident they'd surprise the Marauders. The jungle was silent as the Marauders waited for the enemy to get completely into the trap. But some nervous GI cut loose with his M-1 from the side of the hill. The Japanese dove for the dense cover.

Sergeant Roy Matsumoto, with Able Platoon on the left side of the draw, stood up. He

(Continued on page 8)

...ker Sees Great ...est. Potential ...Japan Market

...COUVER, B. C. — The ...se stock market has great ...ial for Canadian investors, ...ce-chairman of the Vancou... ...tock Exchange said last ...

...G. Thomson said Japan, ...anada, needs large inflows ...eign capital to help its in... ...es expand.

... said the United States' ...sed interest equalization ...has cut off the Japanese ...U.S. investment capital and ...rced Japan to look else... ...e for money.

...here are many investment ...tunities in Japan for Cana..., he said. "There are many ...les in the way of this in... ...ent at the moment but they ...is overcome."

THREE-WEEK TOUR

... was interviewed fol... ...his return from a three... ...ection tour of Japan's ... and financial scene ... by the VSE. He led a ... of 22 city brokers on the ...

... said the percentage of ...ese people who buy stock ... greater than the per... ...e of Canadians who invest ...

... because the Japanese are ... interested in equities than

(Continued on page 8)

...urder In Sleep ...ts Strangler ...duced Sentence

...OKYO. — The Tokyo high ... recently cleared Tomo... ..., was half... ... strangled his ... ... his pri... ... to three ... court ig... ... he choked ... kept.

J.C. Cultural Centre Opens Sunday . . . . . .

Over 1,900 Crowd Expected

TORONTO. — Some 1,900 invitations have been mailed out by the Japanese Canadian Cultural Centre for its Official Opening Day Ceremonies slated for this Sunday, June 7th.

The building will be officially opened by the guest of honor, Right Honorable Lester B. Pearson, Prime Minister of Canada.

Invitations have been extended to all Founding Members of the Centre and to many civic, educational, art and cultural leaders across Canada.

Guests include His Excellency **Nobuhiko Ushiba**, Ambassador of Japan and **Mr. Seijiro Yoshizawa**, President of Canada-Japan Society.

The program, to be held outdoors on the grounds facing the Centre, will commence at 7:00 p.m. and end at 8:00 p.m. after which a tour of the exhibits and the building will be open to all.

The exhibits will include gifts from Japan featuring those representing the various prefectures, art work by Japanese Canadian artists and floral displays.

The Centre reports that there have been a number of members who have changed their addresses and may not have received their invitations. However, the Centre extends a cordial invitation to all these members.

In order to accommodate the huge number of cars expected on Opening Day, arrangements have been made to use the Imperial Oil Company's parking lot. A shuttle service will be run between the Esso lot and the Centre.

Hirohito Shown Working In Rice Paddy In Photo

TOKYO. — Japanese newspapers recently showed a photograph of Emperor Hirohito in shirt sleeves and long rubber boots planting rice in a paddy within the Imperial Palace grounds.

The Emperor, who observed his 63rd birthday on April 29, perspired freely as he performed his annual ritual since his coronation in 1926.

It stemmed from the Emperor's desire to appreciate the hard toil of the farmers, according to the Imperial Household Agency.

Great Japan Growth Called Dramatic

MONTREAL. — Canadians interested in international economic affairs who have given their attention largely to the United States and Western Europe would be well advised to study the dramatic changes taking place in the Japanese economy, says Arthur J. R. Smith, a permanent director of the federally-established Economic Council of Canada.

The most striking feature is extraordinarily vigorous growth —about 10 per cent a year for the past decade—greater than that in any other country in the world and three times that recorded in Canada, he declared.

Mr. Smith, in a speech last week to the Canada-Japan Trade Council, said this was achieved with a smaller growth in the labor force and population than has ocurred in Canada during this period.

"The average living standard in Japan . . . is now perhaps approaching that of Italy," he told his audience of Japanese trade authorities and Montreal business and industrial leaders.

Mr. Smith said there was a boost of about 18 per cent in 1959 alone, an increase that is bigger than that achieved in Canada during the whole current expansion from early 1961 to the end of 1963.

Contributing to this growth were a massive shift in manpower to more productive employment, a huge volume of new investment, substantially increased research and development, a squeezing of new investment in housing, high savings rates and a rapid growth in the money supply and bank credit, he said.

The council director also observed that sustained consumer demand pressures and aggressive and vigorous business policies to develop new products and markets have been basic to the growth process.

1st New York Nisei

NEW YORK.—The first Japanese born in New York City was a son born to Mr. and Mrs. Yezoye Renzo on June 11, 1880, who lived at 347 W. 59th St. Parents came from Nagasaki, the father engaged in importing Japanese cloth.

"In 17 more years, we will be able to celebrate the centennial of a birth which has almost certainly gone unnoticed these years," said a Yew York Nisei paper recently.

Centennial Group Praises Folk Art Council

TORONTO. — The Community Folk Art Council, Toronto's civic-sponsored federation of ethnic, cultural, religious and community organizations, has received warm words of encouragement from the Centennial Commission in Ottawa for its recommendations for Canada's birthday in 1967.

The recommendations, presented recently in the form of a brief by Executive Officers of the Community Folk Art Council, range over educational, artistic, performing arts and general suggestions.

They include, among other points, plans for a series of NATIONAL FOLKLORE FESTIVALS, a NATIONAL CHORAL COMPETITION, and possibly national competitions in other folk... ...Centennial awards ... symbols of participation are urged ...

Other suggestions include a children's book series, a folklore adult book series, dealing with the folk songs, dances, crafts of Canada's peoples.

An ethnographical museum, or Pioneer Hall of Fame, is high on the list of recommendations by the Council. This would incorporate the craft and art traditions of Canada's many ethnic groups and showcase them in one building, which also could be used for other artistic and inter-group activities.

Activity in the recording and film fields, to note the contributions of Canada's citizens of various ethnic origins over the past 100-year period, is also proposed. It will include music, song and dance aspects.

National Centennial symbols of welcome to Canadians here from many lands are also suggested. Projected are Canadian artistic competitions, either in the form of structures, sculptures, or other tangible artistic efforts with a view to development of a national Canadian symbol of greeting.

Another point in the brief speaks out for an international garden or park, in which every ethnic group will find a means of expression of its own traditions and culture through fountains, gardens, statues, and artistic work.

The Canadian National Exhibition has expressed a strong desire to co-operate with the Community Folk Art Council in folklore and ethnic-group projects for the Centennial Year.

Detailed plans for separate points in the brief will be drawn up by separate Committees of the Folk Art Council.

The brief was presented under the Honourary Chairmanship of His Worship Philip G. Givens, Q.C., Mayor of Toronto.

C.F.A.C.

門主夫妻が來訪

七月十九日ト市空港着の予定

京都西本願寺の大谷光照門主並に嬉子裏方には隨行員普賢大圓博士と南米ブラジル開教十周年巡教の歸路、來る七月十九日正午トロント國際空港に到着される。

同日午后四時半からイン・オン・ザ・パーク（レスリー街とエグリントン街角）で歡迎晩餐會があり、引續き佛教會で午后七時半から御親修法要と、御親教並にお裏方のお言葉もある筈。歡迎會出席の希望者は早目に佛教會係員から歡迎會券を求めて下さいと。なお二十日午前八時出發、近々落成の運びになるワセガービーチに建設のルンビニー・ガーデンに於て入佛、落成式が勤修され、同日午后一時ト市空港よりニューヨークに向われる。ルンビニー・ガーデン行きには敬老の意味で七十才以上の信徒の方々の參列を特に願い、貸切りバス、中食等の準備をして招待することになっている。

洋酒の密輸入 年々ふえる日本

◇洋酒の密輸入は年々ふえる一方で、國税廳がこのほど發表した三十八年度の檢擧狀況をみると、同廳と税關の分をあわせて約二千三百件、一万四千リットルを

◇角ビン並みに換算するとざっと二万本、金額で二千三百万圓ナリ。檢擧の九割までが東京で、正規の輸入品だと九千圓前後のものが五千圓から七千圓で賣られていた、という。

◇ところが、密造酒の方はほとんどがショウチュウで同年度中に一万八千件、二千七百キロリットルを檢擧したが、こちらは年を追って減る一方。『大方のフトコロ具合がヌクヌクとしてきたせいか』と同廳のみて――。（東京）

日本の移民

【オタワ】移民省が先週末發表したところによると、今年一月から三月までの三ヵ月間に日本から移民した數は計二十一名。昨年同期は三十一名であった。

日系人に英語で激勵

岡崎領事がローズメリーで

【ウイニペッグ】岡崎領事は管内日系人の在留地を着任以來視察して日系人を激勵しているが、五月二十四日は夫妻でアルバータ州のローズメリーに出張した。同地及び近傍の日系人は殆んどが同地の佛教會に參集し、佛教會坂幹事の司会で歡迎晩餐会が催され、席上、弘中佛教會々長は歡迎會の辭につづいて同地方における日系人の活動模樣を説明した。これに對して岡崎領事は在留日系人の活躍を見て非常にたのもしく思われると語り、青年男女のために英語で『日本の古い文化に思いをいたし敗戰後第四、五等國から世界における優秀國として著しい經濟發展をなしておりカナダの經濟に多大の貢献をなしている現代日本を背景とした日系カナダ人としての誇りをもって各種文化の粹を集めた新しい力強いカナダ建設のために努力して頂きたい』と挨拶した。同夜は弘中會長宅に一泊、翌早朝再會を約し次の目的地カルガリーに向った。當地領事館は、ローズメリーにおける連絡員には弘中魁助氏を依囑し實際の事務は、坂氏が取扱うことになった。

日加協会々長 吉澤氏が開舘式に

八日夜センターで歡迎會催す

△日加協會あっせんの日本各府縣からの寄附物品五〇五点はほとんど陳列すみとなっているが、それらの寄附にあたり盡力した日加協會々長吉澤清次郎氏は外務省の手配でカナダ各地訪問を機会に会舘正式オープニングに參列することになっている、同會長より會館に次のような書信がよせられた。

『トロント在住各位段々の御努力が實を結び文化センターが立派に出來上つたことは慶賀の至りに存じて居りましたところ愈々六月上旬開舘式舉行の運びと相なりたる趣にて小生に出席するようにとの懇篤なる御招待を賜り御芳情の程感佩に堪えません。この度外務省より右開舘式出席の爲に公用出張の手續きをとるべき旨内示がありました。仍てここに貴招待を有難くお受け致します。何にせ二十年余前太平洋戰爭勃發とともに引揚げたる小生にとつては大發展大變貌を遂げたるカナダを見る好機と存ぜられますので開舘式出席前後に国内も多少旅行致したいと存じております』

なお國際文化振興會々長岸信介氏、衆議院議員藤山愛一郎氏、衆議院議員江崎眞澄氏らからも会舘の發展を祈る意味のメッセージがとどいている。吉澤氏の歡迎會は八日（月）夜七時から會館で催す。一般の參加が希望されている。

各種行事日程

□六月六日（土）
・午後六時半 牛場大使夫妻送別會。於日光ガーデン。
・午後七時半 俳句クラブ『春の俳句會』。於壽會社交室。
・午後七時半 牛山清人夫妻講演會。於ト市佛教會

□六月七日（日）
・午前九時十五分 トロント二世日曜野球リーグ開幕
・午後七時 日系文化會館開館式。

□六月十四日（日）
…ミルトン釣クラブ・ピクニック。於ハート・レーキ
・午前十一時 ハ市合同教會ピクニック。於レストオル・キャンプ。
・午後二時 トロント・ガーデン・クラブ總會。於壽會ホール。

□六月二十五日（木）
・カナダ百年祭記念行事日系人相談會。於會館。

□六月二十六日（金）
・午後八時 ト市日系体育協會主催ビンゴ。於會館

□六月二十八日（日）
・滋賀湖東會ピクニック。於キュー・ビーチ。

□六月三十日（日）
・親善氷上ホッケー訪日團申込み締切り。

□七月五日（日）
・ト市協ピクニック。於スプリング・ヒル・パーク。

□七月十一日（土）
・ト佛教會盆踊り。於ダファリン・プラザ。
・午後八時 ニッポニア・ホーム援助資金募集ダン…

□七月十二日（日）
・ハミルトン市協ピクニック。於ランパート・パーク

□七月十九日（日）
・トロント・ハミルトン聖公會ピクニック。於ラサール・パーク。

□七月二十六日（日）
・三尾連盟ピクニック。於オシャワ・レーキビュー・パーク。

辯護士 常盤義治
ハ市西キング街一五番地
コンマースビル九〇一號室
電話 JA八―一一八六
（自宅）FU三―三五四五

アール エリオット葬儀社
トロント市ではサービスで知られています。
ドーバコート街七一五（ブローア街の直ぐ南）
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd., Toronto
Phone LE. 2-3301

MARUTEN BEST
天
好評の
白味噌 醬油 清酢
釀造元

特約
國寶新米
キッコーマン醬油
三洋電氣自動釜
□鈴木味の素 □トクホン・プラスター
食料雜貨 直輸入
天野商會
T. AMANO CO. LTD., (Importers & Exporters)
1139 EAST HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C.
Telephone MUtual 4-9733

おすすめ下さい
ニューカナデアン
購讀料―― 一ヵ年七弗 六ヵ月四弗
THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO 2-B, ONT.
氏名……

本社印刷部特約の
ポケー招待狀…
◇婚約、結婚、その他社交パーティ…狀、證狀その他鮮明印刷。注文…間後に仕上げます。
◇商業用印刷としてレターヘッド、封袋、名刺など
◇各團体のダンス・チケット、カード…用命に應じます。
……カタログ・ブックを本社し…
ニューカ…

△日本料理の作…
△ランプラキスキヤキ六十種の料…いる英文の小冊子。二世、三世…ギフトです。送料とまで一弗。
△典型的な日本料理法。カラー寫…る日本料理を教えています。五十仙。御送金ありしだい、…します。
ニュー…

幸福な家族

武者小路實篤

○…くりかえして讀めば讀むほど、私たち…○
○…に〝幸福とは何か〟を敎えてくれる物語…○

(十四)

「お母さんに叱られるかも知れないわ」

「叱るものか、反つてうるさくなくつていいと言うよ」

「そうかも知れないわね、私、これからお母さん孝行もするつもりなの、人間つて皆淋しいものだということが、この頃、よくわかつて來たのよ」

「冬がすぎれば春がくる」

「死んだ人は生きかえらないわ」

「死んだものは生きかえりたくない」

「わかる」

「わかるさ」

「そうね」

「しかし生きているものは死ぬ時がくるまでは死んではいけないのだ。生きている間は何かしなければならないのだ」

「私も自分の一生を捧げて惜しくないような仕事があるといいと思うの」

「本氣に求めれば、得られるよ。求め方が不足だとだめだが」

「私、お兄さんが羨ましいわ。眞劍に生きていらつしやるのですもの。いい友達はおありになるし」

聲がした。

「お母さんが呼んでいるよ」

「はい」

綾子は大きな聲で返辭しておりていつた。

父は綾子を幸福にしてやりたいと思つた。

× ×

敏子と綾子とは臺所で仲よく働いている。

「お父さんが私の顔をかきたいとおつしやつたので、承知して上げましたわ」

「とうとう承知したのかい、およろこびになつたろう」

「ええ、隨分およろこびになつたわ」

「だがモデルになつていたら切りがないよ」

「だから一時間だけということにしたの」

「あやしいものだね」

「大丈夫よ。私が承知しませんもの、しかしお父さんの畫もこの頃めきめきとよくなりましたわね」

「それはそうだろうよ。毎日朝から晩までかいていらつしやるのだから、いくらお下手だつてうまくなるのはあたりまいだよ。私だつて、お父さんのように朝から晩まで畫がかけたら、今時分は文展にだつて通つているし、畫だつて賣れている

ね。朝から晩まで臺所で働かされているのだから、いくら才能があつたつて、のびようがないよ」

「本當にそうね。だけど、お父さんのように根氣よく畫をかくなんて、中々出來ないことだと思うわ」

「それは出來ないね。金にも何にもならない畫にあんなに御熱心なのは、本當にあきれてしまうね。だがあれでお父さんは中々偉い方だから、今にものにしてしまうかもしれないね。私もこの頃正澂にかぶれてお父さんの畫を少し見なおして來たのだよ。私にはもつとうまい畫はかけるけど、あの力は中々出せないと思うよ。まあそうとでも思わなければ、臺所の仕事なんかしているのが、いやになるよ。まあ之もお父さんのお仕事の爲だと思つてあきらめているのだよ」

「お母さんは時々ぶつぶつおつしやるけど、運のいい方だと思うわ」

「どうして」

「だつてお母さんにはお兄さんがいらつしやるから」

「私は正澂のおかげで苦勞しているのだよ」

「だつて苦勞し甲斐があるでしよ」

「し甲斐があるような人間になつてくれるといいがと思つているのだよ」

「それは大丈夫あつてよ。お父さんもお兄さんを信用し切つていらつしやるわ」

「惡い子が出來なくつて仕方

も仕方がないがそんなことがないのは何よりだよ。しかし之から、正澂やお前が結婚するまでは、安心が出來ないよ」

「私、結婚なんかしないつもりよ」

「しないわけにもいくまい」

「だつてしたくないものは仕方がないでしよ」

「したくないうちは、しないでもいいが、私だつてしたいとは思わなかつたのだよ」

「そうお、あとの話はおあずけにするわ」

その時、正澂が何か大きな聲をして友達と歸つて來たらしく、玄關の戸があく音がした。

菊研究座談會

トロント日系ガーデン・クラブでは來る六月七日(日)午後二時より壽會ホールで菊研究座談會を催し、菊苗を分配する。會員外の參加も自由。なお同クラブでは六月十四日(日)午後二時より總會を壽會ホールで行う

人事消息

■死亡

▲ノースサレーの露木美子エバさん(二九)は五月十二日急病で死去、十五日同地のセント・ヘレンス聖公會でホームス牧師と所澤牧師により葬儀を執行した。

■移動

▲ボクソーの内田貢、千葉清氏兩家族は一身上の都合で農地を賣却、内田氏はエドモントン、千葉氏はピーシー州に移動した。また福築正信氏一家もメデシン…

日系セブンスデー・アドベンチスト教會

532 College Street
Toronto, Ont.
George Shigeru Aso, Pastor
Telephone BAldwin 5-0626

聖集會御案内

六月六日(土)午後一時「コラの反逆」出エジプト運動と再臨運動
六月七日(日)午前八時〝飲びの訪れ〟放送 CHWO (1250 Kilocycles) 人生を幸福ならしむるもの(二)「幸な人、不幸な人」

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
六月七日午前十一時半
教會創立十八周年記念禮拜
説教「教會の使命」 則末牧師
Rev. M. Norisue
Phone 766-5632

トロント日系聖公會

電話エルイー五五〇四六
六月七日午前十一時半
聖餐式
「不變の信仰」今井司祭
◎信仰研究會 午前十時半
◎教會學校 午前十一時半

ト市金光教會

◇場所 黒田初美氏宅
1351 Pape Ave., Toronto
Phone HO. 1-6275
◇毎月第二日曜午後二時より月並祭ならびに祥月靈祭を奉仕いたします
◇一般の皆様のご參拜を歡迎いたします

生長の家誌友會

常に心を明かるく健康と幸福を得る道を體驗を交えて語る谷口先生の錄音が聽けます。皆様の御來聽歡迎。

◎重石宅(第二、第四日曜午後二時)
303 Greenwood Ave., Phone HO. 1-2319
◎上田宅(第一、三土曜夜八時、毎日曜午後一時半)
524 Ontario St. Phone WA. 5-7996
◎富本宅(第二、第四土曜夜八時)
318 Markham St. Phone WA. 1-0157
◎壯年誌友會 湯氏宅(第二土曜夜八時)

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般のお方の來會を歡迎致します。

△第一日曜日 カナダ教會 教師 大倉トミ 160 Gracefield Avenue
△第二日曜日 トロント教會 教師 神出忠雄 26 Shudell Avenue
△第三日曜日 オ州布教所 教師 中本ハナ 787 Sammon Avenue

日系人歡迎

おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1985

●日本行切符販賣代理

ピーアンドオー・ライン
プレシデント・ライン
●呼寄手續一切
●保險—火災、自動車、病傷、海上、漁船

内田商會
晩市西ペンダー街六一五
電話六八四—二七四七

志風治療所

●どうしてもなおせぬ慢性のヘイ・フィバー●ぜんそく●めまい●心臟病●ガン●リユマチスなど難病とされて惱むお方に五千年の歷史ある東洋醫學、パリ、キユウなどの治療であなたの病体を整え、健康体に戻せます

志風譲治
Suite B, 2770 Oak St. Vancouver

○保險業

自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險サービスに應じます

○土地 家屋 賣買

充分經驗ある本社に是非御用命下さい

ロング・カミ リール・エステイト

上高原敬夫
晩市東ペンダー街一七九
電話 MU二—四六四一
(自宅) CY九—五三四五
AL五—一三七四

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、レングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

經營 西島俊雄
(カナダ屋根業協會々員)
All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-3374
PL. 9-5095, KI. 7-1100

花

HO. 6-2041
HO. 6-7962

ハナ—一切の御用…
親切・勉強の
シヤロン…

Continental Family Co-op.

460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-5711

リバチー米…
味の素 百斤 どんな料…
●數の子おぼけ 特價 一斤
大陸家庭…
トロント…

辯護士

事務所 ト…
電話イーエム…
自宅オエクス…
▲一切の法律…ますから御相…

保險

火災、盗難、住宅、自動車…談に應じます…

木…
トロント市
電話—PL…

□新人…
日本食…
日本種子…
すぐ…

キノ…
マーケ…
KING…
Box 70, …

彦根を首都に計画
東京が傳えるビッグ・ニュース

【彦根】日本首都大東京は今や飽和狀態に達し交通地獄に加えて深刻な水不足に惱んでいる。政府は數年前から"首都疎開"を眞劍に研究一說には富士山麓への疎開が傳えられていたが人工衛星が飛び月旅行が實現しようという今日の科學時代とはいえ、文化がすすむにつれてますます必要の度を増す"水"は科學の力でわずかに試驗管に人造水をつくる程度より進步していない。そこで政府としては首都疎開の最適地として水の豊富な琵琶湖畔彦根市を最有力候補地に擧げている――という東京情報が最近彦根市の首腦部に傳えられてきた。夢物語として一笑に付すことができない根據ある情報である。

△今秋完成する国鐵新幹線は三時間で東京―大阪間を突っ走るが、五年後にはモノレールを架設、東京―大阪間はわずか四十五分間で疾走する構想が計畫されている。從って政府としては首都疎開の候補地を東京―大阪間の適當な土地を基本線とし、さらに水の豊富なことと比較的未開地が多い場所を條件として物色した結果、彦根市を最有候補地にしたと傳えられている。政府機關の疎開地は松原入江兩干拓十万坪の開發が考えられ、各省の建物は一機關二十の機關が干拓に集中、總工費四百億圓ていどで疎開は完了すると政府筋では見ているという。

△市當局に對しては(一)松原干拓田の開發計畫を今しばらく待つこと(二)公害のおそれある工場を誘致して琵琶湖の水を汚染させないこと(三)彦根城は原形を保存し環境を現狀のままにして皇居にあてることが可能な狀況にしておく――ことが極秘裡に市首腦部に傳えられているといわれている。

駐カナダ領事會議
七月二、三日に

毎年一回全米領事會議が米都市のいずれかで行われ、これにはカナダ駐在の各領事、總領事および大使館代表者らも參加してきたが、今年の全米領事會議には參加せず、カナダはカナダのみの會議を七月二、三日の兩日オタワ大使館で催すはずになつている。

日系舞踊團も參加して
今夏ト市共進會で國際ショーを

△昨年のト市共進會の最終日（レーバー・デー）にはじめてグランドスタンドで公演した日系人をふくむ各人種グループの"ネーション・ビルダーズ"のショーには約一千名が出場、觀衆一万七千から大好評をうけたが今年も昨年以上の人數が同樣のショーを出すことになつている。

△ショー演出責任者はジャック・アーサー氏とレオン・ロッサー氏で日系ダンサーも參加するはず。グループ・ダンスのオデションは六月第一週に開始されることになつている。

晩市市協で會員募集
六月八日から二週間にわたり

【晩市】晩市日系市民協会では來る六月八日から二週間にわたり、会員募集運動を行う。十六才以上の家族をふくめる會費は五弗、個人は三弗。募集委員長は宮坂ボブ氏で万端の準備をととのえている。市協會員になれば市協發行の月刊『ブルテン』をうけ、更に市協主催の行事には特別割引のレートが提供される。募集委では晩市を中心とする付近一帶の日系三千五百名の大部分が会員になることを期待している。

大野副総裁死去

【東京時事通信】大野副総裁は二十九日午前九時二十分死去したが、同氏は七時半ごろ目をさまし、血壓がやや高かつたので注射をしてから一時間余り眠つたあと八時半ごろ突然心筋こうそくの發作を起し應急手當て人工呼吸のかいもなく息を引きとつたもの。枕もとには君子夫人、村上、中村兩代議士らがいたが、副総裁は『あとを……』と一言いつたといわれる。同氏は七十三歳だった。

生花實演
ウ市で蒼風師

【ウィニペッグ】外務省派遣文化使節草月流家元勅使河原蒼風氏一行五名はトロントでの實演を終え五月二十六日岡崎領事の出迎えで當地に元氣に到着し、早速ハドソンズ・ベイ百貨店の實演場にあてられたファッション劇場を下檢分した。翌二十七日は午後二時と午後七時の二回の實演を行つたが、毎回二百名以上が入場し、夜の部には座席を余分にふやし來場者を收容した。

變な天氣
日本で雪降り

【東京】緑したたる五月下旬にときならぬ寒波襲來―北アルプス、志賀高原、那須高原など北關東山岳部一帶に先週雪が降つた。また東京都や群馬縣では強い突風が大木を倒し、家をつぶすなど、この"天候異變"は一兩日續き、つめたい北風とともに、各地の氣温はぐんとさがつて、群馬、栃木、長野各縣などに霜注意

△氣象廳の話によれば、この季節はずれの寒波は、東日本が西高東低の冬型氣壓配置になり、低氣壓が本土上空を通ったあとに濕氣を含んだつめたい空氣がシベリア東部から流れ込み、それが上越国境の山岳地帯にふれた雪だという。『五月下旬の雪は昭和二十年（一九四五年）以來で、めずらしい』と氣象廳でもいっている。しかし水不足になやんでいた北關東の農家は、雪をかぶった農作物をみて『農家泣かせの天氣だ』となげいていた。

体育協會催し

日系体育協會では來る二十六日夜八時からトロント日系文化會館で訪日資金募集のピンゴ・ゲームを催すが

御禮

過般自動車事故の災厄に遭い怪我を致しました際には皆様から御見舞をいただきありがとうございました。おかげさまでその後經過良好にて全快することが出來ましたことをお知らせかたがた御厚情を深謝申し上げます。

ポート・ドーバー 小林菊造

退院御禮

私事病氣のため一カ月余ト市セント・マイコル病院にて加療中の節は皆々様より度々お見舞の厚情を賜うり誠に有難く深謝申し上げます。おかげをもちまして最近退院、目下ドンミルスの四男宅で專ら靜養中でありますことをお知らせ旁々重ねてお禮申し上げます。

上田 仙次郎

毛皮コート

修繕またはスタイル替えをいたします。毛皮コート、ジャケット、ストール、ケープラー等の仕立て・掛買いできます。

井上ケープ
BUS. EM. 3-1509
EVE. RU. 7-2938

妻 **美子**（エバ）儀、去る五月十二日急病にて二十九歳を最後に永眠致しましたことを辱知の皆様に謹告致します。追つて五月十五日ノースサレー・セント・ヘレンス聖公會教會に於てホームス牧師及び所澤牧師司式のもとに葬儀を執行致しました際には遠路御會葬を忝し御丁重なる弔電、過分な御花料、又たくさんの立派なる御供花を賜りました御芳情の程感謝に堪えず略儀乍ら誌上にて有難く厚く御禮を申し上げます。特に生前故人に賜りました皆様よりの暖い御交誼をも併せて深く感謝致します。

喪主 露木司郎（ロイ）
長男 太郎（カート）
義父 露木徳太郎
義母 のぶ
義兄 露木隆明 妻哲子
義兄 露木博 妻えみ子
義兄 露木忠雄 妻芳子
父 清水庄太郎
母 喜美子
兄 清水正司 妻ドロシー
兄 清水昭（ヘンリー） 妻ジョン
弟 清水冠（ケーン）
義姉夫 吉澤廣志 妻百合子
姉夫 坂本克巳（ケーン） 妻波留子（グレース）
他親族一同 友人一同
ノースサレー農會
ノースサレー合同教會

室内改装が出來ま
オリエンタル會食
ムでおいしいお食
ていねいなサービ
（ゴールデン・ドラ
金龍
トロント市 西ダンダ
電話 イーエム
GOLDEN DRAGON CHOP SU
131-A Dundas St. W
Phone EM. 8-2475

●クコの苗――十株一包
●出しコンブ 青板コンブ
ンブ トロロコンブ オ
プ 味付コンブ コンブ佃
キ ワカメ コンブ茶
●コンブ佃煮類――辛子コンブ 椎
風味コンブ 塩つきコンブ 茶漬
ダンダス ユニ
電話 イーエム
イーエム
DUNDAS-UNION STORE (C
173 Dundas St. W

年中味の変
古屋特撰最
チェリー
×お米の貯
配慮を
ので、年中
けます

つかりかげんがひと目でわか
卓上漬物器（大
日本送金は早くて確實な古屋で
古屋貿易
FURUYA TRADING
881 SPADINA AVE. TORONTO
PHONE: WA.

ニューギニア高地人

（五）

アマカネ

『アマカネ』というモニ族のあいさつほど便利なことばが、世界にあるだろうか。

まず初対面のときが、『アマカネ』。別れるときも『アマカネ』。朝晩のあいさつも『アマカネ』。なにかもらつて感謝する場合も『アマカネ』。その返事の『どういたしまして』も『アマカネ』。

部落の"實力者"ヤグンジラは、一日に何回もテントへやつてくる。私たちの持つているものはすべて珍しいから、次々と手に持つていじくりまわすうちに、たとえばノートの一ページを誤つてちよつと破つてしまつたとき、これまた『アマカネ』。ウギンバ部落へ来る途中、石毛隊員が山道をふみはずし、三メートルほどのガケをずり落ちたとき、近くにいたモニの男達が一齊に『アマカネ！』

これを日本語にすると、その状況によつて『こんにちは』『こんばんは』『おはよう』『ありがとう』『すみません』『大丈夫かね』『どういたしまして』『残念だ』『お氣の毒に』等々、数十語を代表することになる。一方ダニ族の [illegible]

女性の場合は『ラポゴ』となるし、アマカネほど廣範圍には使われない。アマカネが大變便利なのでダニ族同士でも使うことがある。かくてウギンバの一日は、大げさにいうとアマカネにあけてアマカネに暮れる。

ウギンバでは、モニ語とダニ語以外はもちろん一切通用しない。私たちが住みこむにあたつて最も苦心したのは、ことばの問題だつた。エスキモーの場合、不完全ながらも英語を通じての辭書と文法書があつたがここではなんにもない。手がかりの全くない言語を覺えるということは、何というむずかしい仕事か。

が、ひとつだけ手がかりがあつた。探檢隊のインドネシア側メンバーの中に、英語を話すモニ族出身の學生が一人、通譯として加わつていたのだ。この學生はエナロタリに近いモニの部落で生れ、幼いうちに宣教師につれられて海岸の町へ出た。現在は去年初めてできたコタバルの『チャンドラバーシー大學』の學生だ。私たちは探檢隊と別れる前に、一夜づけで彼からモニ語を習つた。テープレコーダーを用意し、六十余項目の會話文を録音するとともに、ノートをとつて、たつた二時間余の速成講座。

しかし、ダニ語には困つた。仕方がないから、現地でモニ語を通じてダニ語を習うことにし、『モニ語で"君の家に泊つてよいか"というのを、ダニ語で何というか』といつた質問のモニ語も習つておいた。ややこしいことだが、これでぶつかるよりテがない。

だが、二つの全く違つたことばを、それも生れて初めてきくことばを、同時にしかも短期間に覺えるなんてことは、聖徳太子か天才的言語學者でないとむずかしい。私たちの主力は、やはり『二時間余の講座』を受けたモニ語の方に傾き、普通の生活には困らない程度に上達したけれども、ダニ語の方はほとんどモノにならなかつた。とはいえ、辭書と文法書のあつたエスキモーの場合ほどは、モニ語の進歩も早くなかつた。

私たちの接した高地パプアは、モニ、メニのほか、エナロタリのカポーク族と、のちに出てくるアヤニ族の四種族だが、この四つの言語の差は、決して方言などという生やさしいものではない。日本語と英語の差とまではいえないにしても、フランス語と英語よりははるかに違うだろう。數のかぞえ方が、五進法と十進法に別れることでも、その一端がうかがえる。高地パプアにとつて、最も基本的と思われる單語と數詞を、いくつか拾つて比べてみるとたまげるほど無關係なのに驚かされる。こんなせまい範囲で、これほどメチャメチャに違うのは、なぜだろうか。

メニ族　高地パプアの中では最も廣く分布する種族。その西端はウギンバ付近でモニ族と接し、東は西イリアンの東部寄りワメナ付近までのびる。ことばも西と東でかなり違う。

娘のクツの思出

新潟市　吉田圭子

私は昨年夏留學の主人について二人の子供と共にカナダ、マニトバ州ウイニペッグ市に移り住みましたが先月子供と歸國しました。なんの英會話の準備もないまま、どうにかなるだろうという氣持で渡航しましたので、最初の二カ月近くは泣きたくなるような思いばかり、文字通り手まね、足まねでなんとか用を足しておりました。

そんなある日、日本を出る時、いたみはじめていた長女のクツが、とうとう破れてしまい、子供を連れて近くのデパートへ出かけました。そしてクツ賣場の賣子の人に穴のあいたクツを見せて、この子に合うクツを見せて欲しいと必死の思いで話しました。

その店員は長女を客用のイスに腰かけさせ、メジャーで甲の厚さから足の長さ幅と細かく計つて立去り、やがて一かかえもあるかと思うほどのクツを持つて來て、次から次へとためし、長さは良いが幅が大きすぎるとか、かかとの部分がどうも面白くないというふうに、一人でうなずき、面倒くさい顔一つせずにセッセと別のクツと取替えます。習いたての英語で『とにかく私はそのクツの型も色も氣にいつているから、サイズの大きいの我慢するからこれを下さい』と言つても『ノーグッド』と言つて渡してくれません。

そうこうしているうちに閉店時間が來てしまい、品物の上には、次から次へと白い布がかぶせられてゆきます。私が『彼女はこのクツしかなく明日にでも雨が降つたら困るのだ』といいますと『ではこのオーバーシューズをお買いなさい。そしてアナザー・デーのアナザー・タイムにいらつしやれば、きつと彼女に合うクツがあります』といつて生ゴム製のオーバーシューズを出すので、私も苦笑しながらそれを買い、何とも妙な氣持で店を出ました。

四、五日して、もう一度そのデパートへ行きました。賣子は晴れ晴れした顔で、今度はぴつたり合つたクツをいともたのしそうに包んでくれました。

日本に歸つた今も、ゲタ箱の中にこの思い出多い良グツはきちんと並んで、私の心を遠くカナダへ運んでくれるのです。

吉澤清次郎氏歡迎會

△當日系會館ではご盡力頂いております日加協會會長吉澤清次郎氏をお迎えし、會館で左の通り歡迎晩餐會を催しますから多數ご參加下さい。

△期　日　六月八日(月)午後七時。

△會　費　三弗五十仙。

△申込み　會館事務所または龜岡氏まで早目に。

トロント日系文化會館

美容界の第一人者牛山清人氏御夫妻の大講演會六日夜に

日本美容界の重鎮であり化粧品製造業にこの人ありと知られたる牛山清人氏御夫妻が歐米各國の化粧品技術研究、美容界視察の途次トロントに來市され、美容の現狀や歐米の視察談並びに生長の家み教え、繁榮の眞理を事業体営に積極的にとり入れ躍進を續け今日の繁榮をもたらした宗教体驗談を話されますので、なにとぞ友人お誘合せの上、御來聽下さい。

◇日時　六月六日(土)午後七時半。

◇場所　トロント佛教會階下。

主催　ト市生長の家誌友會

▼新着御案内

●新廉胃薬ーキナピタン　メンペン
ベナ　アスゲン　實効散　アストフ
●胃腸薬ーわかもと　赤王神歡丸　ビオトモナ
ルダス　胃散　ヨーソ　ビオトキナ
●神經痛薬ーレモンハーブ　ノボピ
庭潟
●ビタミン剤ーハイシ　アリナミン
パンビタン　ゲンポ　ビオフエルミ
●肩こりにートクホン　サロンパス
万金膏　貴眞膏
●白毛染ーマロン　パオン　ピーマ
り羽　ドルシャン　ヘヤークリーム
●漢方へヤークリームー丹頂ポマー
ード　柳屋　丹頂チック　八重椿油
●肺、肋膜、氣管支良薬ー神靈湯
●目薬、耳鼻薬の他いろいろございます
てんぷら、すき鍋、中華料理によい
直輸入小賣商　みか
MIKADO ENTERPRISE
263 East Hastings St., Vancou

WALDMAN'S FISH CO.
70—78 ROY STREET
MONTREAL, P.Q.
Telephone VI. 2-4483

生魚類の御用
是非本店へ
お電話戴き時には電話で御
お送り致します。（配達
モ市ロイ街七〇ー
（セントローレンス
目の魚店、パイン街上
ウエルドマ
電話　ヴイアイ

A. MASUHARA
BLOCK BROS. REALTY LTD.,
5842 Cambie St., Vancouver 15, B.C.
Tel. 321-6881 — Res. 879-1700

土地家屋賣買
晩市及び近郊でのハウス、ア
ビネス等、その他すべての賣
には「親切本位」をモットー
増原へ是非とも御用命下さい
日系人部代理
増原
電話　三二ー
（自宅）八七九

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5...

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗(前納)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

日ソの善隣關係 平和條約が必要

池田首相が先決條件持ち出す

【モスクワ】日本滞在二週間の日程を終えて帰国したミコヤン第一副首相は、日曜夜記者団に対し『今秋の東京オリンピック大會までにモスクワ・東京間に航空ルートを開設する基本に同意した』と發表、さらに日ソ平和條約交渉の先決條件としてソ連占領の二つの島を日本に返還することにソ連は同意したが、池田首相はもう二つの島の返還をも要求しているが、これにはソ連は同意しがたいと述べた

【東京】離日に先立ち、ミコヤン副首相は池田首相と会談、日ソ平和條約締結の先決條件としてソ連が占有している四つの日本領土の島を返還することを要請した内容の書簡をフルシチョフ首相宛に送り、ミコヤン副首相に手交した。池田首相はさらに『ソ連と日本の善隣關係の恒久化のためには日ソ平和條約の締結は欠くべからざるもの』であることを書面に強調すると共にソ連が持つ偉大なる影響を用ひ、世界の緊張を緩和するため現実的且つ前向きの姿勢で非武装および平和交渉に當るべきであることを懇請した。

東南ア國が 東京で 頂上會議

【クアラルンプール】マレシアは先週末、六月中に東京においてインドネシアおよびフィリピンと共に頂上會議をひらくことに同意したと發表した。會議期日は追って發表されるが、これに先立ち外相會議が行われ、それによってインドネシアはサバーおよびサラワックより常規軍および非常規軍の同時引揚げに同意することになっている。

生命をかけた新國旗案

今週オタワ議會で審議開始か

【オタワ】ピアソン内閣は『國旗問題』審議でその生命を賭ける最大危機の週間を迎えることになろう。新國旗案の討議は今週から開始のもよう。ピアソン首相はメープル・リーフの新国旗制定と、ユニオン・ジャックをも公式旗しの場合に使用するという提案は、たちまち野党主から『二つの國旗』政策として非難されている。自由黨政府としては選挙公約による新國旗で總辭職も止むを得ない破目におちいればいさぎよく總選擧に打つて出る覚悟のハラをかためたようである。

日航の紐育乗入れ有望

【東京時事通信】綾部運輸相は先週の衆院運輸委航空小委で次のように答弁した。

一、日航のニューヨーク以遠乗り入れは近くワシントンで交渉をはじめるが、見通しは明るく東京オリンピックまでに解決すると思う

一、日ソ航空協定は根本問題で日ソ間の意見があわないが、これも交渉を再開。

一、中共への乗り入れは考えていない。

東南アの防共作戦練る

＝米國首腦者がホノルルで＝

【ホノルル】ラスク国務長官およびマクナマラ国防長官をふくむ米国のトップ級民間人および軍事専門家らは東南アジアでの防共作戦について今週から當地で重要會談を開始した。南ベトナムにおける事態の悪化に伴う米政府當局の緊急対策會議ともいうべきもので、いかにしてこの方面の共産侵略を有効にチェックするかについて検討することになつたもので、この會議の結

狂人の言

ウタント氏非難

【オタワ】ウ・タント国連事務總長はオタワ訪問中記者會見で、米國の共和党大統領選擧候補者ゴールドウォーター上議は『頭が狂つている』と批判した。同上議は先日、米国が巨額の軍費を出して東南アジアの平和を守つているが、それより一發核弾を放せば万事解決するという意味の演説をさして『氣狂じみた意見』と評したものである。またウ・タント事務總長は、国連のサイプレス平和部隊派遣は軍資金欠乏で、国連加盟国にハットをまわさねばなるまいと語つた。

東京五輪の記録映畫

まず建設の息吹きを

【東京】東京オリンピックの記録映畫が市川崑監督のメガホンで二十八日早朝からクランク・インした。この映畫は脚本がまだ正式に決つていないが、各競技場や道路など工事現場を中心に五輪めざす東京の建設譜をまずうたいあげようと、急ピッチで建設が進む高速道路四號線や駒澤スポーツ・センター、代々木の国立屋内競技場などを撮影するもの。總天然色で全作品が完成するのは來年二月の予定

△まず手始めに、皇居おほりばたの大手門地下鐵五號線工事現場が『建設の息吹き』を傳えるシーンに選ばれ、この日朝八時半から撮影開始。『朝四時までシナリオ書きに追いまくられた』という市川監督は、大して疲れた様子も見せず、カメラのアングルを決めたりファインダーをのぞいたり『やりがいのある仕事です』と張切つていた。『ベルリン・オリンピックの『民族の祭典』や『ローマ・オリンピック記録』などにヒケをとらない独特な企畫で世界に認めてもらいたい』というのが同監督の抱負。

△トップシーンには太陽のクローズアップをねらつているが『オリンピックの精神である平和と友愛を、どうこのトップシーンで表現しようかと、あれこれ頭をひねつた』と苦心を語つていたが『それにしても限られた予算なので』と不満をチョッピリ。『建設』を中心にした前半は十日以内で撮りあげるというから、かなりの強行軍。

△この記録映畫の製作にあたつているのはニュース映畫七社からできた特別の『東京オリンピック・ニュース映畫協会』で、製作費は二億五千万圓。『予算が少なすぎる』のが主な理由で黒澤明監督や今井正氏らは辭退、いろいろ曲折があつたすえ、さる四月、市川監督に落着いたもの。

新二重橋 渡りぞめ

【東京】昨年五月から行われていた新しい二重橋(皇居正門鉄橋)のかけ替え工事が完成し二十八日午前十時半から完工式が行われた。新しい鉄橋は平井敦東大教授の設計、飾り物は内藤春治藝大名譽教授の指導によるもので、橋の長さ二十五・五メートル、幅十メートル橋ゲタの『龍』の飾りと照明台はブロンズ製。橋は二十トンの重さまでは軽くたえ、今後百年はもつだろうという。

△工事中に張りめぐらされていたヨシズも取払われ、皇居前廣場からみると外観は昔の二重橋とそつくりだが、長さが五十センチほど伸び、橋の上の車道が二メートル廣くなつて八メートルになつたほか、らんかん照明台など飾り物は細部でかなり近代化されている。渡り初めは午前十一時すぎから行われ、高松宮ご夫妻が紅白のテープを銀色のハサミでお切りになつた。

五大湖の水位低下は 觀光、水運に大打擊!!

○…(既報)五大湖の水位が極度に低下し、湖畔のサマー・カテージの自家用ボート繋ぎ橋は各所で一滴の水もなく、橋足をさらけ出しているところが多く、とくに避暑客を目當てのモテルやホテルなどは、これではビーチで水泳もできなく、お客を失つてしまうと溜息を吐いている。

○…一方、セント・ローレンス水路も水位が低くなつているため、小麦船は喫水線まで積込むことができず一隻當り一千トンも船腹を輕くして通航している有樣このため一隻當りの損失はざつと三千五百弗という。

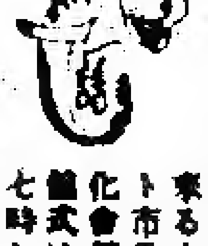
○…オタワ議会で五大湖の水位低下について野黨側から政府に對策を迫つたが、ラング資源相は『降雨を祈願する以外に手はない』と答弁している。

印度の新首相 シャストリ氏

【インド、ニューデリー】ネール首相の後継者はインドの與黨、國民会議派(コングレス・パーティー)のリーダーにより、シャストリ無任所相を二日選擇した。シャストリ新首相(五九)はネール首相の病氣中、首相の身替り的任務をつとめてきていた人で一度も國外に出たことのない政治家である。シャストリ新首相は國民會議派の中間派で、事黨一致の体制を築きやすい立場にあるところから強力な後継候補者があつたにも拘らず國民會議派のカマラジ總裁がこれら有力候補者の説得に成功してシャストリ氏を選ぶことに同意させたといわれている。

百五才の老人 妻十二人子供六五

【シカゴ】シカゴで百五才の老人が交通違反に問われたが、一九一四年、車の運轉を始めてから無事故だつたため、無罪放免となつた。この人はジョゼフ・ベン・エブラハムさんで、一八五八年九月三日パレスチナ生れ現在十三番目の奥さんと住み、子供は六十五人、一九六一年いらい米国で生活している。エブラハムじいさんは『お爺さんは何人ですか』という記者の問いに答えていわく『君、星の数をどうやつて數えるかね…』



來る七日のト市日系文化會館の開館式は夕方七時から一時間、戸外で行われるのでご婦人方は天候しだいの衣服を着用されるよう。きものでないと寒さでふるえ、かぜでもひいたら氣の毒だと理事の一人がお注意していた。

Dates and Doings

[illegible] Hogen Fujimoto At T.B.C. On July 12th

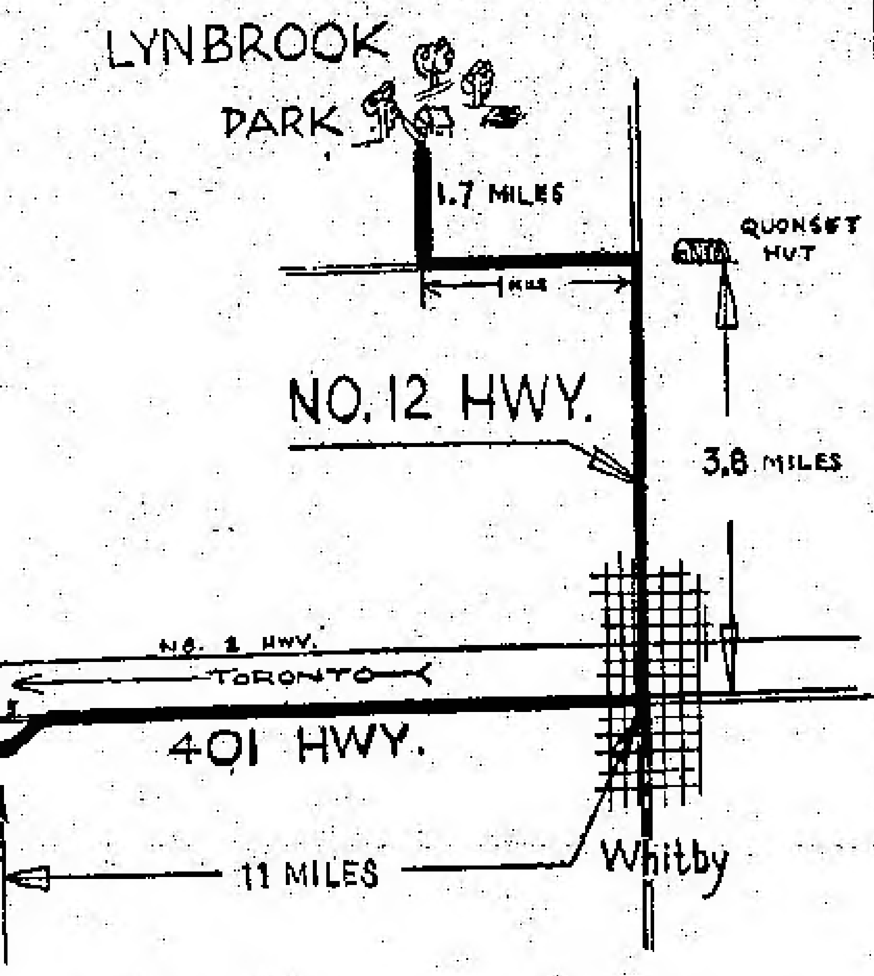
[illegible]NTO. — The Rev. Hogen [illegible], National Youth Director [illegible] the Buddhist Churches [illegible]rica, will be the O-Bon [illegible] at the MORNING SER[VICE on] July 12th at 10:30 A.M. [Fu]jimoto is not a stranger [to t]his area as he was a [speaker] at one of the Sunday seminars and Morning Service some two years ago.

It was learned that Rev. Fujimoto is on his way in July to Valley Forge, Pennsylvania, where he will serve as a chaplain to the Buddhist Boy Scouts at the Boy Scouts National Jamboree.

T.B.C.

• • •

[Kido]kwan Judo Institute's Picnic This Sunday



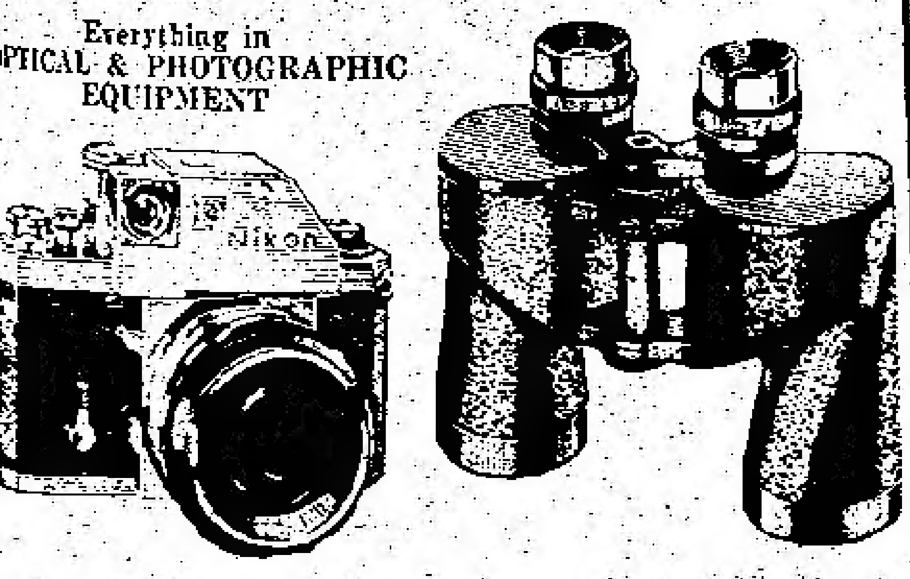
[T]ORONTO. The Kidokwan Judo Institute of Toronto will [be h]olding their annual picnic this Sunday, June 7th, 1961 at Lyn[broo]k Park.

All those interested in attending should contact the Kidokwan Institute at 328 Dupont Street in Toronto. Everyone welcome.

Kidokwan Judo Institute

KIDOKWAN JUDO INSTITUTE
328 Dupont St. Toronto
QUALIFIED NISEI BLACK BELT INSTRUCTORS
Special Instructors For Children On
Friday Evenings And Sunday Afternoons

NO-TAX FOR TOURIST
WELCOME to JAPAN
CAMERAS & BINOCULARS
Everything in
[O]PTICAL & PHOTOGRAPHIC
EQUIPMENT



Tokyo's largest, and leading dealer in the heart of Ginza. We have a maker's show-room (only in Tokyo), on the 2nd floor. We'll be glad to send you a TAX FREE PRICE LIST and CATALOGUE at your request.

Matsushima
OPT. DEPT. STORE
3-chome, Ginza, Tokyo Tel. 535-3451/5.

For Taxi Driver:
銀[illegible]三丁目バス停留所前 松島眼鏡店

Cosmopolitan Cuisine

By STELLA ITO

Chawan Mushi

One of the most memorable Japanese dinners I have enjoyed was as a guest in a tiny New York apartment. Kimiko-san prepared an elegant, several course dinner in her matchbox kitchenette for six of us. How she did it, we'll never know. She began the meal with the following CHAWAN MUSHI baked in her pocket size oven. It was a smashing success.

VEGETABLE CHAWAN MUSHI
(6 servings)

Ingredients:

½ cup peas
3 small shoots bamboo, sliced
6 fresh mushrooms, sliced thin
6 sprigs of parsley
Fresh ginger (size of thumb nail) chopped fine
4 cups soup stock or dashi
2 tbsp. shoyu
4 eggs
Dash of Ajinomoto

Method:

Divide and arrange ingredients into 6 chawan or bowls. Mix soup stock with eggs, shoyu and Ajinomoto. Pour over each bowl until almost full.

Set the bowls in cake pan filled with warm water. Bake in slow oven for 15 minutes. Turn off heat and leave it in there until time to be served.

* * *

A variation on the theme of chawan mushi:

CHICKEN CHAWAN MUSHI
(5 servings)

Ingredients:

½ cup uncooked chicken meat cut in small pieces
10 pieces thin sliced kamaboko
3 small shiitake
Spinach, few green leaves
5 water chestnuts, sliced
3 cups soup stock or dashi
3 eggs
1 tbsp. shoyu
1 tbsp. mirin or sake (or sherry)

Method:

Soak chicken pieces in 2 tbsp. of shoyu for about 5 minutes. Drain. Now soak the remaining ingredients in same shoyu, add more if needed. Drain after couple of minutes and arrange in individual rice bowls or teacups.

Heat soup stock (not too hot), and add shoyu, mirin or sake. Lastly, while mixing with fork or ohashi, add the eggs and pour over mixtures in bowls.

Arrange the bowls in large pan with water half way up to the bowls. Cover with foil, and steam over low heat for 20 minutes or until custard is set.

A layer of folded paper towel in the bottom of the pan before you set the bowls will prevent the chawan mushi from over cooking. Be sure that the water in the pan does not boil, only simmer gently.

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, JUNE 7, 1964
10:30 A.M. Religious School
11:00 A.M. Morning Service
Is Religion Taking A Vacation
During the Summer Holiday?
2:00 P.M. Japanese Language Service
Monthly Memorial
EVERYONE CORDIALLY INVITED

We Specialize in
Giftware of Quality
From the Orient

Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments
Lanterns — Handiworks of Wood, Bamboo — Framed Pictures
Scrolls of Japanese Painting — Oriental Jewellery — Folding
Screens — Flower Arrangement Accessories — Fans
Dolls and Statuettes

Paramount Gift Shop
日系人経営の贈物専門店
733 Danforth Ave. Toronto, Ont.
(1 Block East of Pape Ave.)
TELEPHONE HO. 3-7831
Store Hours: Mon., Tues., Wed. & Sat.: 9 a.m. to 6 p.m.
Thursday And Friday 9 a.m. to 9 p.m.

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. [illegible] — Res. RO. 7-[illegible]

Bus: EM. 6-9797 Res: LE. 3-6758
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 1812,
2 CARLTON ST. TORONTO

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS
OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PI. 9-8317

NISHIMURA
Picture Frames
CUSTOM FRAMING
1278 Yonge St. — Phone: 923-6877
(S. of Woodlawn)
Toronto

OFFICE
EM. 4-1394
EM. 4-1395
RESIDENCE
2 Vesta Drive
HUdson 5-1985
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

DANFORTH
SPORTING
GOODS
FISHING TACKLE — LIVE BAIT
BASEBALL & GOLF EQUIP.
547 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukuoka
Phone: HO. 3-7490
Open Thur. and Fri. Until 9 p. m.

Formal
Rentals
Reserve
Now For
Weddings
Dances Etc.
ALMA
Of Toronto

Sus Nagai
437 DANFORTH AVE.
PHONE: 469-[illegible]

Japan's Olympic Women

By Stuart Griffin

TOKYO.—Women were taboo in the ancient Greek Olympic Games as participants and spectators alike. They did not compete even in the modern Games until 1912, 16 years after the Olympiad was revived. But they will be ready in Japan, in Asia, as in the rest of the world for the events of Oct. 10-24.

Of 20 scheduled events female athletes will vie in track and field, swimming and diving, gymnastics, volleyball, fencing especially, and in many of these, foreign contestants will surely shine even if the ladies of the host country falter and fail as expected, except in volleyball, and in certain swimming and gymnastics events.

While European women first emerged in the modern Olympic sunlight in 1912, in two swimming events and the high dive, and in track and field competition, in five events at Amsterdam in 1928, Japan's first-ever competitor was Kinue Hitomi, then the world 100-meter dash titlist at 12.2 seconds.

One Gold Medal

She failed to qualify in the semifinals of her specialty but surprisingly entered the women's 800-meter distance, where even more surprisingly, she finished second to Germany's Lina Radke, who broke the tape at 2m. 16.8s.

Only one Japanese woman has stood on the highest point of the Olympic victory dais. That was Hideko Maehata, who triumphed in the 200-meter breaststroke course at Berlin in 1936.

The image of the Netherlands' Fanny Blankers-Koen will be present at many venues as known and unknown women, single as well as married, some mothers, will strive to imitate the four-time Olympic Hollander who climaxed a near-legendary career by walking off with gold medals in four track and field events at London in 1948.

Among these will be Soviet calisthenics champion Larissa Latyinina, mother of two. She will try for her third straight title in the women's individual gymnastics championships, against a fellow Soviet mother, Sofia Muratova, runnerup overall at Rome in 1960.

Czech-born Olga Fikitova Connolly of the United States will try to return to her gold medal-winning ways of Melbourne (1956) and take the women's discus throw again before retiring.

Britain's fleet Mary Rand, a hurdler and a broad jumper, will try to win one, perhaps two gold medals, for her little son this fall before hanging up her spikes. She won the women's broad jump last fall at the Tokyo International Sports Week Olympic rehearsal with a glowing 6.38 meters.

The Japanese, who tend to downgrade their female athletes in a still male-conscious country, characteristically view the chances of two leading feminine gymnasts as slender, almost to the point of nonexistence.

Keiko Ikeda, once hailed as "Japan's Dancing Little Goddess" and Kiyoko Ono, wife of Japan's all-time great gymnast, Takashi Ono, still play key roles in pacing the Japanese entrants, as they did when the girls' team came in sixth and fourth, respectively, at Melbourne and Rome.

Japan, such as can, relies on single women to take whatever medals the future may bring to the ladies.

Pool Hopes

In the individual foil there is Yochie Takeuchi, internationally known since she copped that event at the 70th Annual U.S. National Fencing Championships in 1962, only the second foreign fencer ever to do so.

In track there is an 80-meter hurdlist, Japan's brightest track and field hopeful, who has done 10.6 seconds. This young miss, Ikuko Yoda, points to an even faster 10.5, even 10.4 seconds, by Games time.

There are also two women high jumpers, Mitsuko Torii and Naomi Takeda, of note here. But both are only aiming at 1.15 meters. Iolanda Balas of Romania has a 1.91 meter leap to her credit.

Japan's pool hopes are far brighter. The Rising Sun has husky Satoko Tanaka, Rome bronze medalist and once 100-meter backstroke record-holder, as its top star. It also has a 15-year-old high-school girl rival in Michiko Kihara, and butterfly sprinter, Eiko Takahashi, whose best to date is 1:08 flat.

Near-certain gold medalists and spinsters to a woman, are the girls of the champion Nichibo Kaizuka volleyball team.

Their coaching staff has made it crystal clear: stay single, at least until after the Olympics.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Govenment's Answer On 'Oriental' Tax Form

By JACK WASSERMAN

VANCOUVER, B.C. — Following the item about engineer Ben Quan, who got mad because he discovered the Income Tax department stamped his return "Oriental," Ben fired off protests to everyone on Parliament Hill. Opposition leader Diefenbaker promised to raise the matter in the House. All the others referred Ben to the Minister of National Revenue. The Deputy Minister has now answered Ben's complaint with four paragraphs of bureaucratic garbage that should make every Canadian quiver with rage and/or shame.

Sample: "I wish to assure you that this stamp is used by the district office only as an internal method of maintaining correct taxation records. The files are stored alphabetically and because of difficulties with name similarities, it became apparent that there was a need for particular care in the handling of these files in order to ensure the proper identification of the taxpayer and maintenance of the files in a complete and orderly manner.

"A special unit was therefore set up in our files section and, for want of a better name, 'oriental' was used to designate the unit. I am sure you will understand the necessity to devise systems for reference purposes and the stamp in this instance the origin of the taxpayer is is used for that reason only and not involved."

Ben doesn't understand this excuse and, frankly, I don't either. If the tax department needs a special racial gimmick to keep the Quans and Wongs straight, what does it do about the Smith and Johnsons? The Vancouver phone directory lists five pages of Smiths and 3½ pages of Johnsons, compared to one page of Wongs and a tenth of a page of Quans. We'd all have a lot more respect for the officials involved if they admitted that the "oriental" stamp is a hangover from less enlightened days and that they're going to drop it IMMEDIATELY.

Japan Stocks . . . . .

(Continued from page one)

bonds and debentures — because of the greater capital appreciation possible with common stocks — the country has to look elsewhere for debt financing.

"There is no reason why some of this could not be provided by Canadians," he said.

Thompson said the Japanese stock market is buoyant at the present time because of the relaxation of tight money restrictions in the country.

He said the Japanese investment market would be attractive to Canadians because of the higher yields from Japanese issues — up to 10 per cent for sound securities.

Thompson said the major barriers to Canadian investment in Japanese stocks at present are the lack of a Japan-Canada tax convention and the distance between the two countries.

HELD IN TRUST

Lack of a tax convention would mean a 20 per cent withholding tax on dividends paid to Canadians by Japanese companies, he said. However, talks are currently being held in Ottawa regarding a tax agreement, he added.

Thompson said the distance problem would be solved by setting up a depository receipt system to act as a go-between.

Under this system, a trust company would hold Japanese issues in trust and issue to Canadians instruments negotiable in this country.

Nisei Heroes . . . . .

(Continued from Page One)

cupped his hands and shouted in Japanese, "Charge! Charge!"

The Japanese hesitated. Matsumoto shouted again. "Charge."

The Japanese moved forward at a trot — and against a deadly scythe of rifle fire that mowed them down from the front and both flanks. The battle was brief. Thirty minutes later, the jungle was again silent. The Marauders counted 54 Japanese dead. One of the enemy wounded cried bitterly as he was picked up. "We were just getting into position," he wept. "I didn't even get to fire a shot. How did you know?"

A month later, Technical Sergeant Roy Matsumoto was awarded the Legion of Merit. But across the citation was stamped "Top Secret." Except for the officers to whom he reported, even the Marauders lined up in the honor guard didn't know why Matsumoto had been decorated.

Roy Matsumoto was only one of 7000 anonymous heroes in the Pacific and CBI. Hundreds were decorated with Bronze and Silver Stars. Dozens received direct battlefield commissions. Yet in each case, across the citation and on the commissioning personnel jacket was stamped "Top Secret." Never in military history did so many soldiers perform so creditably — with so little public recognition.

THE NEW CANADIAN
Authorized as second class mail and for payment of postage in cash, Post Office Department, Ottawa
T. UMEZUKI, Publisher, I. TSUMURA, English Section Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising
SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

COUNTER girl for dry cleaning. Part time or steady. [illegible] (Toronto).

Male Help Wanted

ONE TRUCK driver and a few gardener's helpers needed immediately. Good wages. Phone GA [illegible] (Toronto) Mr. Heike.

AMBITIOUS young man for [illegible] firm, excellent opportunity to [illegible] trade. $2.11 per hr. plus [illegible] Montreal. Call [illegible]

DRAFTSMAN. Senior and junior [illegible] opportunity to learn [illegible] engineer's office. Kazmar Consultant [illegible] 787-0141 (Toronto).

Domestic Help Wanted

MOTHER'S helper for the summer. [illegible] liable girl. RU 2-8537 (Toronto).

Property for Sale

AT Deanlea Beach are our beautiful wooded lots 100 x 150 feet wide, sandy beach. 8 miles North of Wasaga Beach on Concession 4. Reasonable [illegible] Phone 363-9327 for coloured brochure.

WANTED
Panters & Decorator's helpers
Kaz Kato
Phone
221-7841 (Toronto)

Ten women to work for nursing home for women. First month — $140. with meals. Second month — $160. with meals and gradual raise.
Apply
CLARION Nursing Home
49 Charlton Ave., East.
Hamilton, Ont.
522-8572

For Complete Real Estate Service Call
TOSH IWAI
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED,
1444 Danforth Ave.,
Toronto
Bus. HO. 9-1151
Res. PL. 7-7578
Member Toronto Real Estate Board and Photo Co-op

Keigo B. Inouye
FURS
Mink, Seal, Grey Lamb, Black Lamb, etc.
Specializing In Repair and Restyling
All Coats, Jackets, Stoles, Cape Collars
Made To Order
Terms Arranged
Bus. EM. 3-1509 — After 6 p.m. Res. RU. 7-2938

When Buying Or Selling Call
Ken Hori
(Member of Toronto Real Estate Board)
K. Hori Real Estate — AM. 1-5194

ライチ
Lichee Garden
中華料
(Dining Lounge)
118 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone: 364-3481

For Weddings — Banquets — Meetings
You can relax at the [illegible]
spacious, air conditioned, beautifully decorated. Completely private,